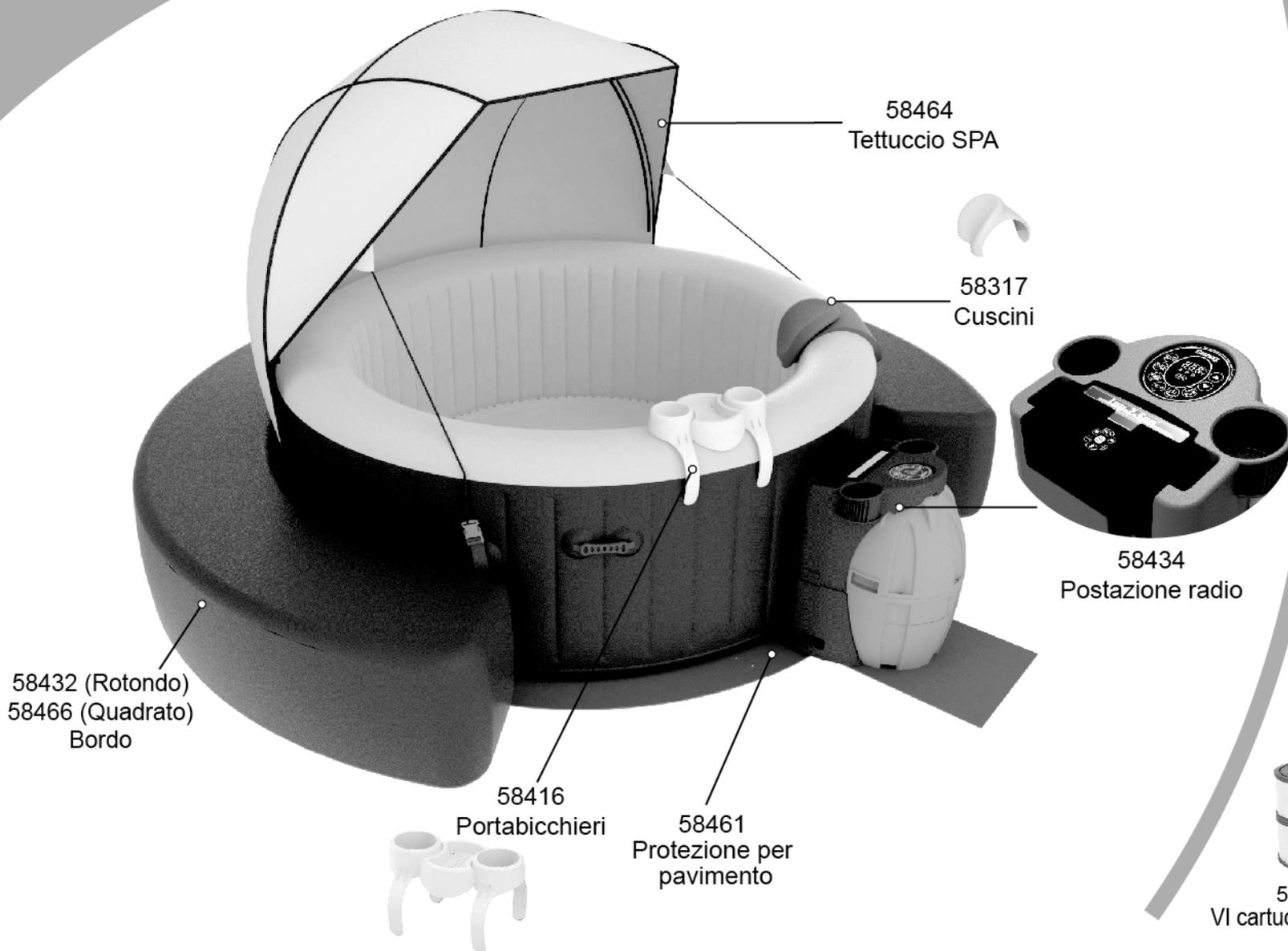


Lay-Z-Spa Xtras

Pulizia



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 étapes

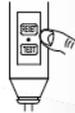
Félicitations pour l'achat de votre nouveau Spa Lay-Z™. Avant de faire fonctionner le Spa Lay-Z™, vous devez suivre ces 14 étapes. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

1



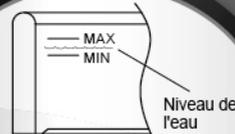
Le spa Lay-Z™ ne doit pas être réglé ou laissé dehors à une température inférieure à 4°C (40°F).

2



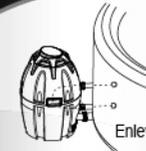
Le PRCD doit être testé avant chaque utilisation.

3



Remplissez le niveau d'eau entre le maximum et le minimum imprimés sur la paroi du SPA.

4



Assurez-vous que l'eau circule entre le spa et la pompe et que les bouchons d'arrêt ont bien été enlevés.

5



Assurez-vous de régler votre température souhaitée.



11

Fonction mise en hibernation:

Au bout de 72 heures de fonctionnement (à l'exception de la fonction minuterie), la pompe hibernera et l'inscription "END" (fin) s'affichera sur le LED. Quand la pompe hiberne, les fonctions de filtration de l'eau et de chauffage rapide sont toutes les deux désactivées. Pour redémarrer la pompe, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton sur le tableau de commande.

12



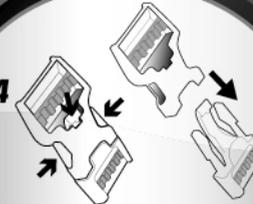
INFORMATION IMPORTANTE
Cette unité se verrouille automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Pour  mettez simplement un doigt sur le bouton de la fonction pendant 3 secondes.

13

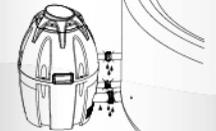


Nous vous conseillons vivement de prendre une douche avant d'utiliser votre Spa Lay-Z car les cosmétiques, lotions et autres résidus présents sur la peau peuvent détériorer rapidement la qualité de l'eau.

14



6



Contrôler et assurer le SPA et adaptateurs ne sont pas étanches.

10



Tous les spas ont besoin d'utiliser des produits chimiques afin de conserver l'eau propre et sûre.

9



Si la pompe ne chauffe pas correctement, appuyez également sur son bouton « Reset »

8



Changez régulièrement les cartouches des filtres

7



Nettoyer et entretenir régulièrement la cartouche du filtre.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Entretien de l'eau du SPA

Un entretien correct de l'eau désinfecte le spa en tuant les micro-organismes nocifs, en éliminant les huiles, le fard et les lotions pour que l'eau soit propre et sûre.

Une eau de mauvaise qualité peut être extrêmement dangereuse pour votre santé. Nous recommandons les points suivants:

- A.** Nettoyez les cartouches des filtres tous les jours et changez les cartouches des filtres toutes les semaines en fonction de l'utilisation.
- B.** Changez l'eau régulièrement et utilisez des produits chimiques adaptés pour piscine et spa.

REMARQUE: Quand vous effectuez l'entretien chimique, activez la fonction Lay-Z-Massage pour dissoudre rapidement les produits chimiques dans l'eau.

REMARQUE: Enlevez le flotteur chimique du spa quand vous utilisez le spa.

Tous les Spa requièrent l'usage de produits chimiques de piscine. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et ils doivent être manipulés avec attention. Il existe de graves risques à cause des vapeurs de produits chimiques et de l'étiquetage et du stockage incorrect des récipients de produits chimiques. Adressez-vous à votre revendeur de piscines local pour de plus amples informations. Suivre attentivement les instructions du fabricant du produit chimique. Tout dommage provoqué au Spa par une mauvaise utilisation de produits chimiques ou mauvais entretien de l'eau n'est pas couvert par la garantie.

1. Équilibre de l'eau

Nous vous conseillons de maintenir le pH de l'eau de votre spa entre 7,4 et 7,6, l'alcalinité totale entre 80 et 120ppm et le chlore libre entre 2 et 4ppm. Achetez un kit de test pour tester la chimie de votre eau avant d'utiliser le spa et continuez à tester l'eau au moins une fois par semaine. Un pH trop faible peut endommager le spa et la pompe. Les dégâts occasionnés par un déséquilibre chimique ne sont pas couverts par la garantie.

2. Assainissement de l'eau

Le propriétaire du spa doit régulièrement entretenir l'eau de la piscine selon un entretien programmé (quotidien, si nécessaire).

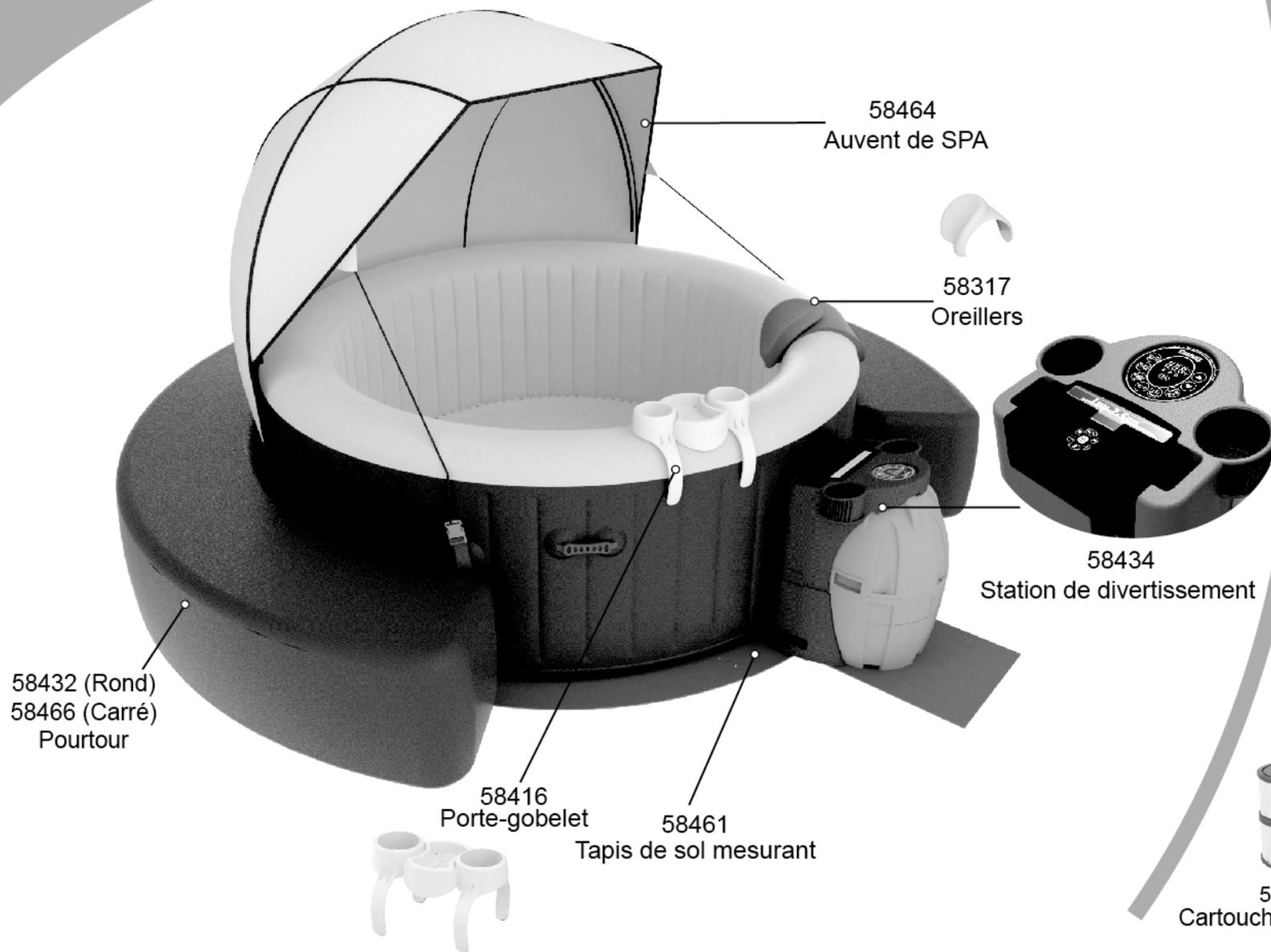
Remarque: Les assainisseurs contrôlent chimiquement les bactéries et les virus présents dans l'eau du spa.

3. Le spa Bestway Lay-z-Spa est livré avec un flotteur.

Veillez remarquer: Il est fourni pour être utilisé uniquement avec les tablettes chimiques. Ne pas utiliser de granulés.

Accessoires Lay-Z-Spa™

Nettoyage



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 ΒΗΜΑΤΑ

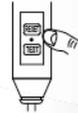
ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΝΕΟΥ ΣΑΣ Lay-Z-Spa™. ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΧΕΤΕ ΤΟ Lay-Z-Spa™, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ 14 ΒΗΜΑΤΑ. ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

1



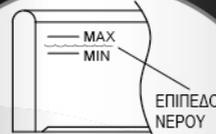
ΤΟ Lay-Z-Spa™ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ Η ΝΑ ΑΦΗΝΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΑΜΗΛΗ ΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (40°F).

2



Η ΣΥΣΚΕΥΗ RCSD ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.

3



ΓΕΜΙΣΤΕ ΕΩΣ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΥΠΩΜΕΝΑ ΣΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΟΥ SPA.

4



ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΥΚΛΟΦΕΡΕΙ ΝΕΡΟ ΜΕΤΑΧΥ ΚΑΙ ΑΝΤΛΙΑΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΑΦΑΙΡΠΕΘΕΙ ΤΑ ΠΩΜΑΤΑ.

5



ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΘΕΣΕΤΕ ΤΗ Θ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙΤΕ.

11



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΔΡΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ (Hibernate):

ΜΕΤΑ ΑΠΟ 72 ΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ), Η ΑΝΤΛΙΑ ΘΑ ΠΕΣΕΙ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ" ΚΑΙ ΘΑ ΕΙΣΦΑΝΙΣΤΕΙ Η ΕΝΔΕΙΞΗ "END" ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ LED. ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ" ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΝΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΛΑ ΠΙΕΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.

12



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΜΟΝΑΔΑ ΘΑ ΚΛΕΙΔΩΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ Η ΤΟ ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΡΟΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΑΠΛΩΣ ΕΝΑ ΔΑΚΤΥΛΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

13



ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΝΑ ΝΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ LAY-Z-SPA, ΚΑΘΩΣ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΛΟΣΙΟΝ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΓΡΗΓΟΡΑ ΝΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

14



6



ΕΛΕΓΞΤΕ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ SPA ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΔΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ.

10



ΣΕ ΚΑΘΕ Spa ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΘΑΡΟΥ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΝΕΡΟΥ.

9



ΕΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ ΣΩΣΤΑ, ΠΑΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ» (RESET) ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

8



ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΦΥΣΙΓΓΕΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΤΑΚΤΙΚΑ.

7



ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟΝ ΗΘΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΤΑΚΤΙΚΑ.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ Spa

Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΙΝΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ spa ΦΟΝΕΥΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΜΙΚΡΟΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΙ ΕΛΑΙΑ, ΜΕΪΚ-ΑΠ ΚΑΙ ΛΟΣΙΟΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΝΕΡΟ.

Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ Spa ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

- A.** ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- B.** ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ SPA.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΤΑΝ ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΑΣΑΖ Lay-Z ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΧΕΙΑ ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΛΩΤΗΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΑΠΟ ΤΟ spa ΟΤΑΝ ΤΟ spa ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

ΟΛΑ ΤΑ spa ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΗΤΙΚΑ ΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΛΙΑΝΟΠΩΛΗΤΗ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΕ ΧΗΜΙΚΑ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΤΟ spa ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ spa ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

1. ΟΞΥΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ

ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΟ pH ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ ΝΑ ΚΥΜΑΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 7,4 ΕΩΣ 7,6, Η ΟΛΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΞΥ 80 ΚΑΙ 120ΠΠΜ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΜΕΤΑΞΥ 2 ΕΩΣ 4ΠΠΜ. ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ spa ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΟΧΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ. ΤΟ ΧΑΜΗΛΟ pH ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΣΠΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. Η ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

2. ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΟΥ spa ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΕΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (ΗΜΕΡΗΣΙΩΣ ΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ).

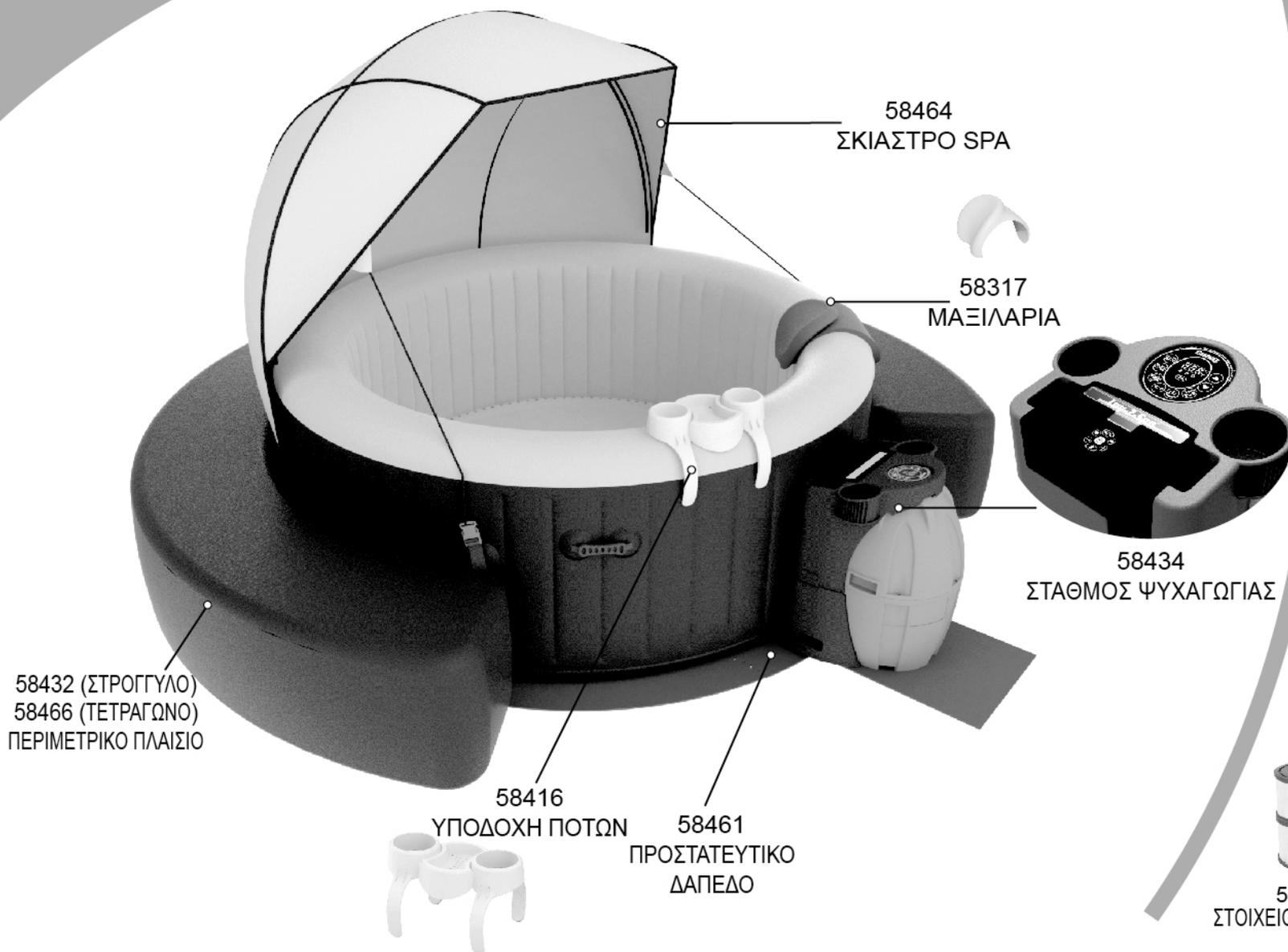
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥΝ ΧΗΜΙΚΑ ΤΑ ΒΑΚΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΙΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ spa.

3. ΤΟ LAY-Z-SPA ΤΗΣ BESTWAY ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΧΗΜΙΚΟ ΦΛΟΤΕΡ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΧΗΜΙΚΑ ΔΙΣΚΙΑ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΚΚΟΥΣ.

ΕΠΙΠΛΑΕΟΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ Lay-Z-Spa™

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 ПУНКТОВ

Поздравляем вас с покупкой нового джакузи Lay-Z-Spa™! Прежде чем начать его использование обязательно выполните 14 пунктов инструкции. На повреждения из-за неправильного использования изделия гарантия производителя не распространяется.

1



Джакузи нельзя устанавливать или оставлять при температуре ниже 4°C (40°F)

2



PRCD (защитное устройство по дифференциальному току) должно тестироваться перед каждым использованием.

3



Заполните бассейн водой до уровня между минимальной и максимальной отметками, нанесенными на стенку бассейна.

4



Следует убедиться в том, что вода циркулирует между джакузи и насосом, а все стопорные пробки сняты.

5



Обязательно задать нужную температуру. T



11

Функция отключения:

После 72 часов работы (за исключением функции таймера) насос выйдет в режим ожидания, и на экране будет отображаться слово «END» («Конец»). Когда насос находится в режиме ожидания, функции быстрого нагрева и фильтрации воды отключаются. Чтобы включить насос, просто нажмите любую кнопку на панели управления.

12

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное устройство автоматически блокируется после 5 минут простоя. Для блокировки или разблокировки устройства просто нажмите пальцем функциональную клавишу на 3 секунды.



13



Перед использованием гидромассажной ванны Lay-Z-Spa рекомендуем принять душ, поскольку остатки косметических средств, лосьонов и других продуктов могут быстро ухудшить качество воды.

14



6



Проверьте и убедитесь, что бассейн и переходника не протекают.

10



Для всех джакузи необходимо применять химикаты, чтобы вода в них была чистой и безопасной.

9



Если подогрев работает неудовлетворительно, нажмите кнопку «Reset» (сброс) на насосе.

8



Регулярно заменяйте картриджи фильтра.

7



Следует регулярно чистить и ухаживать за вкладышем фильтра.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

УХОД ЗА ВОДОЙ В БАССЕЙНЕ

Правильный уход за водой в джакузи позволяет дезинфицировать ее, уничтожить болезнетворные микроорганизмы, очищать ее от масла, косметики и лосьонов, добиваться того, чтобы вода была чистой и безопасной.

Плохое качество воды в джакузи может отразиться на здоровье. Мы рекомендуем:

A. Ежедневно промывайте картриджи фильтра и заменяйте их каждую неделю, в зависимости от использования.

B. Регулярно меняйте воду и используйте подходящие химические средства.

ПРИМЕЧАНИЕ: При химической обработке воды рекомендуется включать функцию гидромассажа (Lay-Z-Massage) для ускорения растворения химикатов в воде.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убирайте поплавки для химикатов, когда в джакузи купаются люди.

Во всех бассейнах необходимо применять химикаты для кондиционирования воды. Химикаты для бассейна могут быть токсичными; с ними следует обращаться осторожно. Пары химических веществ, а также неправильная маркировка или хранение химических веществ, могут представлять серьезную угрозу здоровью. Проконсультируйтесь с продавцами дополнительных вещей для бассейна, чтобы побольше узнать о том, как кондиционировать воду с помощью химикатов. очень тщательно выполняйте инструкции производителя химикатов. на повреждения бассейна в результате неправильного применения химикатов или неправильного кондиционирования воды заводская гарантия не распространяется.

1. Состав воды

Рекомендуется поддерживать величину pH для воды в джакузи в пределах от 7,4 до 7,6, значение общей щелочности между 80 и 120 ppm, а содержание свободного хлора в пределах от 2 до 4 ppm (частей на миллион). Приобретите тестовый набор для определения химического состава воды перед использованием джакузи. Проверять воду надо не реже одного раза в неделю. Вода с низким pH может повредить бассейн и насос. Повреждения по причине химического состава воды не покрываются гарантией.

2. Санитарная обработка воды

Собственник джакузи должен обязательно регулярно проводить необходимую обработку воды. При необходимости это стоит делать ежедневно.

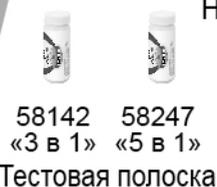
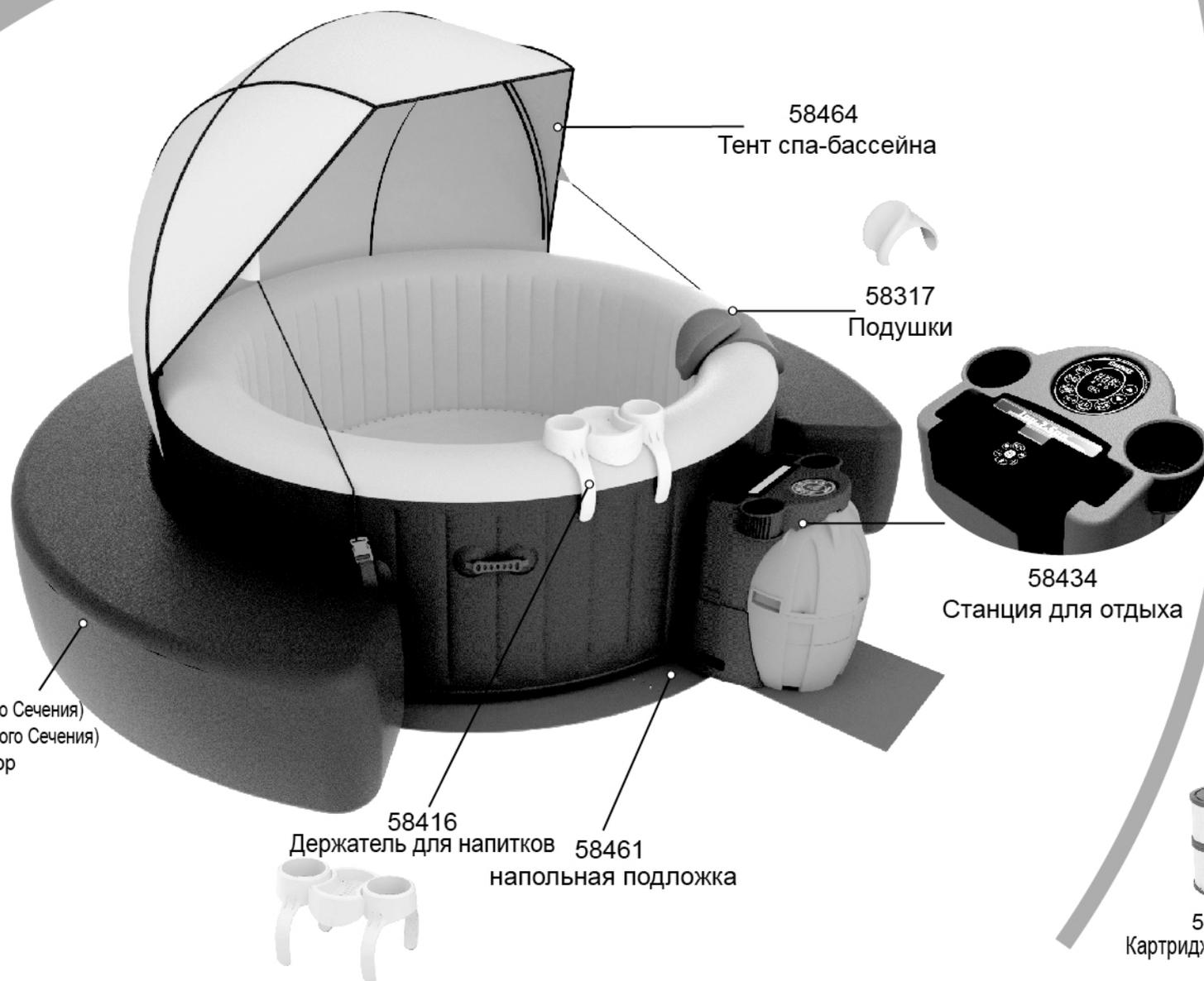
Примечание: Дезинфицирующие средства химически воздействуют на микробы и вирусы, содержащиеся в воде джакузи.

3. В комплекте с джакузи Bestway Lay-Z-Spa поставляется поплавок для химикатов.

Обратите внимание: Устройство предназначено только для таблеток. Не пользуйтесь гранулами.

Lay-Z-Spa Xtras

Чистка



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 kroków

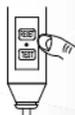
Gratulujemy Państwu zakupu nowego Lay-Z-Spa™. Przed użyciem Lay-Z-Spa™ prosimy wykonać te 14 kroków. Szkody wynikłe z niewłaściwego użycia nie są objęte gwarancją producenta.

1



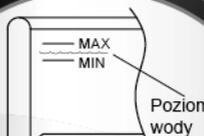
Urządzenie nie powinno być ustawiane ani pozostawiane w temperaturze niższej niż 4°C (40°F).

2



Wyłącznik różnicowoprądowy należy przetestować przed każdym użyciem.

3



Napełnij wodą do poziomu znajdującego się pomiędzy linią maksymalnego i minimalnego poziomu wody oznaczonymi na ścianie SPA.

4



Zdjąć zatyczki
Upewnij się, że woda przepływa pomiędzy spa a pompą i że zatyczki zostały usunięte.

5



Ustawić żądaną temperaturę.

11



Funkcja hibernacji:

Po 72 godzinach pracy (bez funkcji timera) pompa przełączy się w stan czuwania, a na panelu LED pojawi się komunikat „END”. W stanie czuwania pompy opcje szybkiego podgrzewania i filtracji wody są wyłączone. W celu ponownej aktywacji pompy wystarczy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania.

12



WAŻNA UWAGA:
To urządzenie automatycznie wyłączy się po 5 minutach nieaktywności. Aby włączyć/wyłączyć , po prostu trzymaj palec przez 3 sekundy na którymś z nacisków funkcji.

13



Przed skorzystaniem z Lay-Z-Spa warto umyć się pod prysznicem, jako że kosmetyki, mleczka i inne osady na skórze szybko pogarszają jakość wody.

14



10



Wszystkie baseny masażowe wymagają stosowania środków chemicznych dla zapewnienia czystości i bezpieczeństwa wody.

9



Jeśli pompa nie podgrzewa wody odpowiednio, naciśnij również przycisk „Reset” znajdujący się na pompie.

8



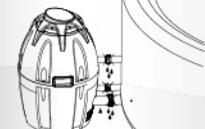
Regularnie wymieniaj Wkłady Filtra.

7



Regularnie czyścić i konserwować wkład filtra.

6



Sprawdź trzy adaptory oraz spa, upewniając się, że nie przeciekają.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Konserwacja wody w zestawie

Jeśli stan wody w basenie jest utrzymywany we właściwy sposób, szkodliwe mikroorganizmy są zabijane, plamy pochodzące z oleju, makijażu i balsamów są usuwane, zapewniając czystość i bezpieczeństwo wody.

Słaba jakość wody w basenie może być niezwykle groźna dla twojego zdrowia. Zaleca się wykonywać następujące czynności:

- A.** Czyść wkłady filtra codziennie i wymieniaj cotygodniowo wkłady filtra w zależności od użytkowania.
- B.** Wymieniaj regularnie wodę i używaj odpowiednich środków chemicznych do jej uzdatniania.

UWAGA: W czasie zabiegów chemicznych uruchamiaj funkcję Lay-Z-Massage, aby szybko rozpuścić środki chemiczne w wodzie.

UWAGA: Wyjmij pływający podajnik środków chemicznych z basenu, gdy basen nie jest używany.

Wszystkie urządzenia tego typu wymagają stosowania środków chemicznych. Środki chemiczne przeznaczone dla basenów są potencjalnie toksyczne i należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Opary środków chemicznych, ich niewłaściwe oznaczenie i przechowywanie stwarzają poważne zagrożenia dla zdrowia. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania bliższych informacji na temat konserwacji chemicznej. Uważnie przeczytaj instrukcje producenta środków chemicznych. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego stosowania środków chemicznych i niewłaściwej gospodarki wodą nie są objęte gwarancją.

1. Właściwości wody

aleca się utrzymywać wartość pH wody w basenie pomiędzy 7,4 a 7,6, alkaliczność wody pomiędzy 80 a 120ppm, a wartości wolnego chloru pomiędzy 2 a 4ppm. Kup zestaw testowy do sprawdzania właściwości chemicznej wody i przed każdym korzystaniem z basenu masażowego, ale co najmniej raz na tydzień sprawdzaj jakość wody. Niska wartość pH może uszkodzić basen i pompę. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwej właściwości chemicznej wody nie są objęte gwarancją.

2. Higiena wody

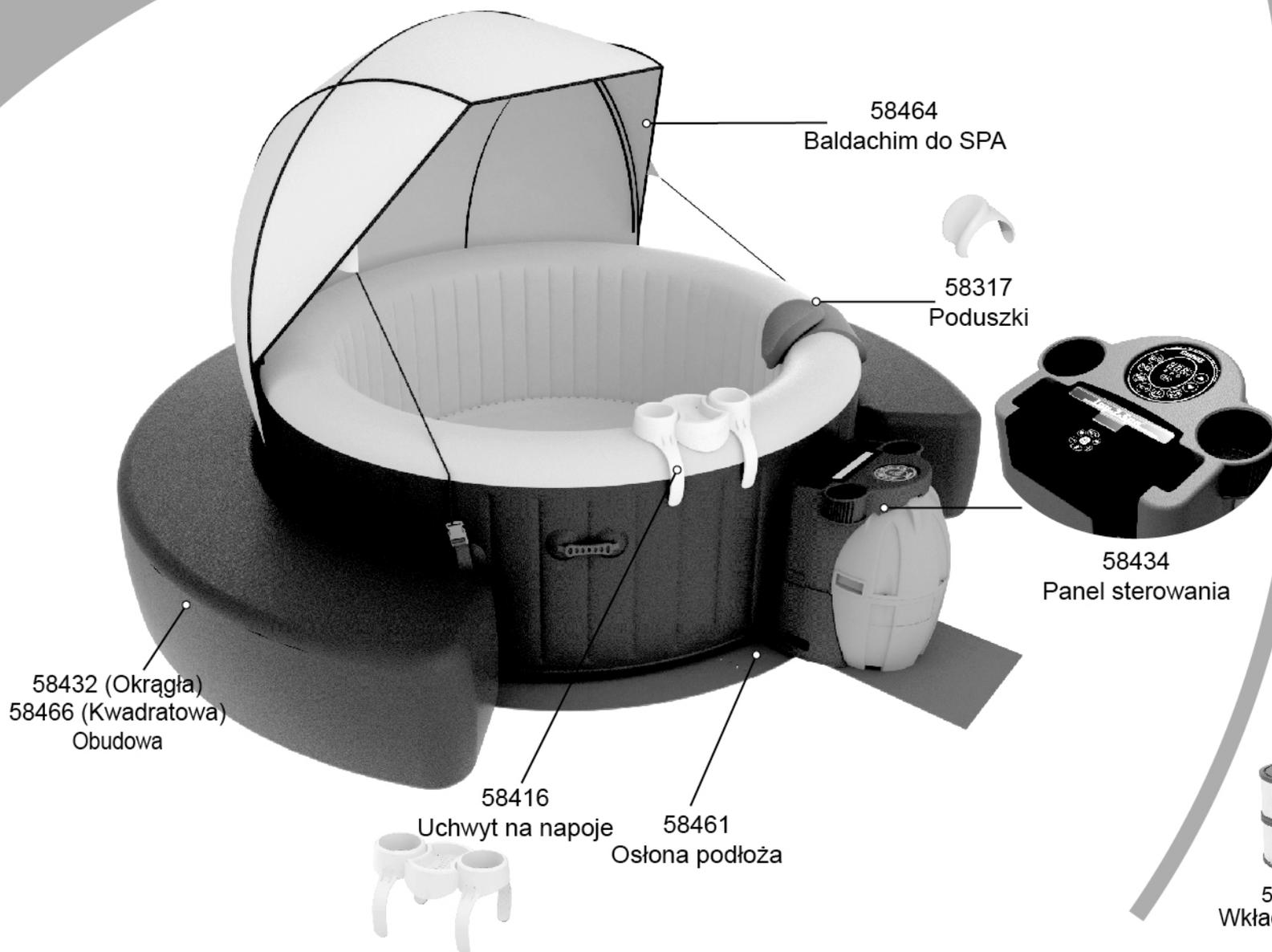
Właściciel basenu musi dbać o czystość wody, zgodnie z zaleceniami dotyczącymi konserwacji (w razie potrzeby nawet codziennie).

Uwaga: Środki do dezynfekcji regulują występowanie bakterii i wirusów w wodzie basenu.

3. Basen Bestway Lay-Z-Spa wyposażony jest w pływający podajnik środków chemicznych.

Uwaga: Tego urządzenia można używać tylko do tabletek chemicznych. Nie używać do granulatów.

Lay-Z-Spa™ Xtras



Czyszczenie



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 lépés

Gratulálunk az új Lay-Z-Spa™ beszerzéséhez. A Lay-Z-Spa™ működtetése előtt hajtsa végre ezt a 14 lépést. A gyártó jótállása nem fedezi a helytelen használatból eredő kárt.

1



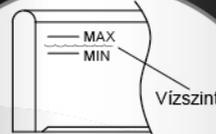
A Lay-Z-Spa-t nem szabad 4°C (40°F) alatti hőmérsékleten felállítani, vagy kint hagyni.

2



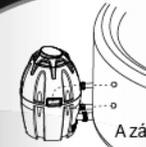
A hordozható kivitelű áram-védőkapcsolós készülék (PRCD készülék) állapotát minden használat előtt ellenőrizni kell.

3



Töltse fel a fürdőt a falán feltüntetett maximum- és minimumjelzés közötti vízszintre.

4



Ellenőrizze, hogy a víz a fürd és a szivattyú között kering-e, és hogy a záróspkát eltávolította-e.

5



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

11



Hibernálási funkció:

72 órás működést követően (kivéve időzítő funkció) a szivattyú hibernálódik, és a kijelzőn megjelenik a villogó „END” (VÉGE) felirat. A szivattyú hibernált állapotában mind a gyorsfűtés, mind a vízszűrés funkció le van tiltva. A szivattyú újraindításához egyszerűen csak nyomja meg a vezérlőpanel gombját.

6/6

12

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ez a vezérlőegység 5 perces inaktivitás után automatikusan kikapcsol. A készülék be- vagy kikapcsolása céljából egyszerűen csak tegye az újrat 3 másodpercre annak a funkcióknak a jelére, amelyeket be akarja indítani.

13



Javasoljuk, hogy a Lay-Z-Spa használata előtt zuhanyozzon le, mivel a kozmetikai termékek, oldatok és a bőrön maradt egyéb anyagok gyorsan ronthatják a víz minőségét.

14



10



Minden masszázskövecse használata a víz tisztántartása és biztonsága érdekében vegyszerek használatát igényli.

9



Ha a szivattyú nem melegíti a vizet a megfelelő módon, nyomja meg a „Reset” gombot a szivattyún is.

8



Rendszeresen cserélje a szűrőkazettákat.

7



Tisztítsa és tartsa karban rendszeresen a szűrőbetétet.

6



Ellenőrizze a fürdőmedencét, valamint a adaptert, és gondoskodjon arról, hogy ne szivároghasson.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

A pezsgőfürdő vizének tisztítása

Ha a medence vize megfelelően van kezelve, a káros mikroorganizmusok elpusztulnak, az olaj, smink vagy testápolószerek foltjai eltűnnek, biztosítva a víz tisztaságát és biztonságát.

A medence gyenge vízminősége az egészségre rendkívül káros lehet. Az alábbiak betartását javasoljuk:

A. Naponta tisztítsa meg a szűrőkazettákat, és a használatától függően hetente cserélje le őket.

B. Rendszeresen cserélje a vizet, és használjon megfelelő fürdőmedence-tisztító vegyszereket.

FIGYELEM: A víz vegyszerekkel történő kezelése alatt indítsa be a Lay-Z-Massage funkciót, hogy a vegyszerek gyorsan feloldódjanak a vízben.

FIGYELEM: A medence használata közben vegye ki az úszó vegyszer-adagolót a medencéből.

Minden medencét vegyileg szoktak tisztítani. A medencében alkalmazott vegyszerek potenciálisan mérgezőek, ezért kezelésük különös óvatosságot igényel. A vegyszerekből kiáramló gőzök, a nem megfelelő jelölésük és tárolásuk az egészségre nagyon veszélyes lehet. Forduljon a helyi uszodatechnikai forgalmazókhoz a vegyi tisztítás módjával kapcsolatban. Tartsa be pontosan a vegyi anyaggyártó utasításait. A garancia nem terjed ki a vegyi anyagok helytelen alkalmazásából, vagy a medence vizének nem megfelelő tisztításából eredő károkra.

1. A víz jellemzői

Javasoljuk a medence vizének a pH értékét 7,4-7,6 között, a lúgosságát 80-120 ppm között, a szabad aktív klór szintjét pedig 2-4 ppm között tartani. Vásárolja meg a víz kémiai jellemzőinek ellenőrzésére szolgáló teszt-készletet, és végezze el a víz minőségének ellenőrzését a medence minden használata előtt, de legalább hetente egyszer. Az alacsony pH érték a masszázsmedence és a szivattyú károsodását okozhatja. A víz nem megfelelő kémiai tulajdonságaiból eredő károkra a garancia nem terjed ki.

2. Vízhigiéna

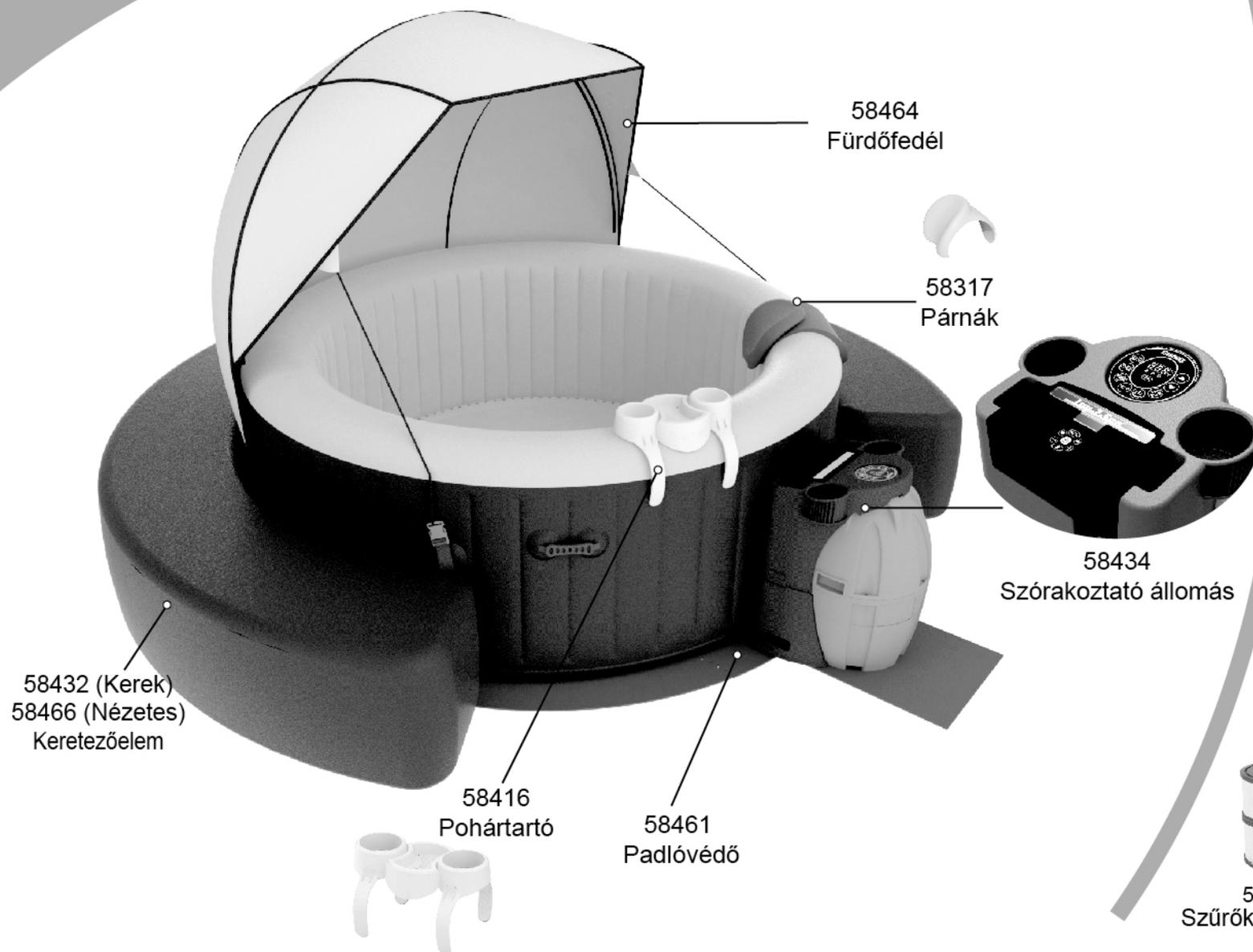
A medence tulajdonosának a kötelessége a medence vizének a minőségét a karbantartási utasítások szerint biztosítani (ha szükséges, akár naponta el kell végezni a szükséges műveleteket).

Figyelem: A fertőtlenítőszeres szabályozzák a medence vízében előforduló baktériumok és vírusok mennyiségét.

3. A Bestway Lay-Z-Spa medence egy úszó vegyszeradagolóval van ellátva.

Figyelem: Ezt a terméket csak a tablettás vegyszerekhez szabad alkalmazni. Ne használja szemcsés vegyszerekhez.

Lay-Z-Spa™ Xtras



Tisztítás



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 steg

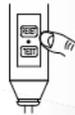
Tack för att du köpt en Lay-Z-Spa™ anläggning. Innan du använder ditt Lay-Z-Spa™, ska du följa dessa 14 steg. Skador som beror på felaktig användning täcks inte av tillverkarens garanti.

1



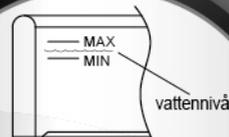
Spa-anläggningen Lay-Z-Spa™ får inte monteras eller lämnas ute i temperaturer under 4°C (40°F).

2



Den portabla jordfelsbrytaren måste testas innan användning.

3



Fyll till en vattennivå som ligger mellan maximum och minimum som är tryckt på spabadets vägg.

4



Avlägsna de stoppropparna. Se till att vattnet cirkulerar mellan spa-anläggningen och pumpen och att de stoppropparna har avlägsnats.

5



Se till att ställa in önskad temperatur.

11



Standbyläge:

Efter 72 timmars körtid (förutom timerfunktionen), kommer pumpen gå in i viloläge och "END" kommer att visas på LED-panelen. När pumpen är i vila är både snabbuppvärmning och vattenfilter-funktioner inaktiverade. För att återaktivera pumpen, tryck bara på en av knapparna på kontrollpanelen.

12



VIKTIGT MEDDELANDE: Denna enhet spärras automatiskt efter 5 minuters inaktivitet. Placera ett finger på någon av funktionsknapparna i 3 sekunder för att .

13



Vi rekommenderar att du duschar innan du använder ditt Lay-Z-Spa, eftersom kosmetiska produkter, lotions och andra beläggningar på huden snabbt kan försämra vattenkvaliteten.

14



6



Kontrollera och säkerställ att spa-badet och de tre adaptrarna inte läcker.

10



Alla spa-pooler kräver att man använder kemikalier för att hålla vattnet klart och säkert.

9



Om pumpen inte värmer upp ordentligt ska man också trycka på pumpens "Reset" knapp.

8



Byt ut Filterpatronerna regelbundet

7



Rengör och underhåll filterpatronen regelbundet.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Underhåll av Spa-vattnet

Vid en korrekt vattenskötsel ser man till att desinficera spa-vattnet vilket dödar skadliga mikroorganismer och avlägsnar oljor, smink och krämer vilket gör att vattnet förblir rent och säkert.

En låg kvalitet på spa-vattnet kan vara extremt hälsovådligt. Vi rekommenderar följande:

- A.** Rengör filterpatronerna varje dag och byt ut filterpatronerna varje vecka beroende på användning.
- B.** Byt ut vattnet regelbundet och använd lämpliga Spa-poolkemikalier.

OBS: Vid underhåll med kemikalier ska man aktivera Lay-Z-Massage-funktionen för att kemikalierna snabbt ska lösas upp i vattnet.

OBS: Avlägsna flottören med kemikalier från spa-poolen när denna används.

Alla Spa-pooler kräver användning av kemikalier för pooler. Poolkemikalier kan vara giftiga och ska hanteras med varsamhet. Det föreligger allvarliga risker för hälsan i samband med kemiska ångor och en felaktig märkning och förvaring av behållare som innehåller kemikalier.

Konsultera din lokala poolförsäljare för ytterligare information om kemiskt underhåll. Var noga att följa kemikalietillverkarens anvisningar.

Garantin täcker inte skador på Spa-poolen som uppstår på grund av felaktig användning av kemikalier och Spa-poolens vatten.

1. Vattenbalans

Vi rekommenderar att du håller ett pH-värde på vattnet i ditt Spa på mellan 7.4 och 7.6 total alkalitet mellan 80 och 120ppm och fritt klor mellan 2 och 4ppm. Införskaffa testutrustning så att du kan testa vattnets kemi innan spa-poolen används; fortsätt att testa vattnet minst en gång i veckan. Ett lågt pH-värde kommer att skada spa och pump. Skada orsakad av kemisk obalans täcks inte av garantin.

2. Vattenhygien

Ägaren till spa-poolen ska regelbundet underhålla poolvattnet (vid behov dagligen).

OBS: Steriliseringsmedel tar kemiskt hand om bakterier och virus i spa-poolens vatten.

3. Bestway Lay-Z-Spa är utrustat med en chemical floater.

Vänligen observera: Denna ska endast användas med kemikaliska tabletter. Använd inte granulat.

Lay-Z-Spa™ Xtras

Rengöring

